

ДОГОВОР

№ ContrKT-OTHER(99)-0018

Днес, 24.04 2019 г., в гр. София,
между:

“ЕНПРО КОНСУЛТ” ООД, гр. София,
със седалище и адрес на управление: гр.
София, бул. Черни връх №107, п.к. 1407,
вписано в търговския регистър към
Агенция по вписванията с ЕИК 121657107,
представявано от Милан Георгиев
Миланов – Управител, наричано по-
нататък в Договора Възложител, от една
страна, и

ООО “ИЦТА”, гр. Харьков, Украина, със
седалище и адрес на управление: 61082
Харьковская, Немышлянский р-н, пр.
Московский, д.144 к.(офис) 901/3. Вписано
в Единния държавен регистър на
юридическите лица и индивидуалните
предприемачи с № 14062909,
представявано от Чурсина Татьяна
Владимировна – Директор, наричано за
краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,
на основание чл. 112 от Закона за
обществените поръчки и във връзка с
Решение № АД-536/01.03.2019 г. на “АЕЦ
Козлодуй” ЕАД, наричан по-нататък
Главен **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, за класиране на
офертата и определяне на изпълнител на
обществената поръчка с предмет:
“Разработване на конструкторска
документация за модернизация на
схемата за управление на регулиращи
заслонки на ТГ-9 в АЕЦ “Козлодуй”, 5
енергоблок”, се сключи този договор за
следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а
ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави,
срещу възнаграждение и при условията на
този Договор, следните услуги:
“Разработване на конструкторска
документация за модернизация на
схемата за управление на регулиращи

CONTRACT

№ ContrKT-OTHER(99)-0018

Сегодня, 24.04 2019
г., в г. Софии, между:

“ЕНПРО КОНСУЛТ” ООД, г. София, с
местом регистрации и адресом правления:
г. София, ул. «Черни връх» №107, п.к. 1407,
внесенное в торговый реестр к Агентству
по регистрации с ЕИК 121657107,
представляемое Миланом Георгиевым
Милановом – управляющий компанией,
далее по тексту Заказчик, с одной стороны,
и

ООО “ИЦТА”, г. Харьков, Украина, с
местом регистрации и адресом правления:
61082 Харьковская, Немышлянский р-н,
пр. Московский, д.144 к.(офис) 901/3.
Вписанное в Единый государственный
реестр юридических лиц и
индивидуальных предпринимателей с №
14062909, представляемое Чурсина Татьяна
Владимировна – Директор, далее по тексту
ИСПОЛНИТЕЛЬ, с другой стороны, на
основании ст. 112 Закона о
государственных закупках, и в связи с
Решением № АД-536/01.03.2019 г. «АЭС
Козлодуй» ЕАД, далее по тексту
Главный **ЗАКАЗЧИК**, об оценке
предложения и определении Заказчика
государственного заказа с предметом:
«Разработка конструкторской
документации по модернизации схемы
управления регулируемыми
заслонками ТГ-9 на АЭС «Козлодуй», 5
энергоблоку», был заключен настоящий
контракт о нижеследующем:

ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

Ст. 1. **ЗАКАЗЧИК** возлагает, а
ИСПОЛНИТЕЛЬ принимает
предоставить против платежа и на условиях
этого Договора, следующие услуги:
«Разработка конструкторской
документации по модернизации схемы
управления регулируемыми

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>заслонки на ТГ-9 на АЭС "Козлодуй", 5 енергоблок", наричани за краткост "Услугите".</p> <p>Чл. 2. ИЗПОЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническото задание №2018.35.TG.SE.T3.1534 на Плана на ВЕЗЛОЖИТЕЛЯ. Техническото предложение, Ценово предложение и Календарен график на ИЗПОЛНИТЕЛЯ от 11.01.2019г., съставляващи съгласно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор и представящи неразделна част от него.</p> <p>Чл. 3. За изпълнение на услугите, предмет на договора, ИЗПОЛНИТЕЛЯТ ще разработи плана Конструкторска документация за модернизацията; Ще се изключат от схемите за управление на заслонките, част от устройствата:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Изключване и демонтаж на устройството за прекъсване на скоростта на отваряне на заслонката; заедно със задействащото устройство 2) Изключване от работа на демпферното устройство на сервомотора. 3) Изключване и демонтаж на устройството за "пълно раздвижаване" на заслонката. <p>СРОК НА ДОГОВОРА, СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ</p> <p>Чл. 4. Общият срок за изпълнение на дейността е 250 (двеста и петдесет) календарни дни, съгласно посоченото в Календарен график към Приложение № 3.</p> <p>Чл.5. ИЗПОЛНИТЕЛЯТ има право на предварително изпитание на предмета на договора, след предварително съгласование с ВЕЗЛОЖИТЕЛЯ при което стойността му ще остане непроменена.</p> <p>ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.</p> <p>Чл. 6. (1) Цената на настоящия договор е 30 000.00 (тридесет хиляди) евро, без НДС (наричана по-нататък "Цената" или "Стойността на Договора").</p>	<p>заслонки на ТГ-9 на АЭС "Козлодуй", 5 енергоблок", далее по тексту «Услуги».</p> <p>Ст. 2. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется предоставлять Услуги в соответствии с Техническим заданием №2018.35.TG.SE.T3.1534 Планом на ЗАКАЗЧИКА, с Техническим предложением, Ценовым предложением и Календарным графиком ИСПОЛНИТЕЛЯ от 11.01.2019г., которые составляют соответственно Приложения № 1, 2 и 3 к этому Договору и являются его неотъемлемой частью.</p> <p>Ст. 3. Для выполнения услуг, являющихся предметом этого договора ИСПОЛНИТЕЛЬ должен разработать полную Конструкторскую документацию модернизации. Из схем управления заслонками исключается часть устройств, а именно:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Отключение и демонтаж устройства переключения скорости открытия заслонки, вместе с приводом. 2) Отключение работы демпферного устройства сервомотора. 3) Отключение и демонтаж устройства полного раздвижения заслонки. <p>СРОК ДОГОВОРА, СРОК И МЕСТО ВЫПОЛНЕНИЯ</p> <p>Ст. 4. Общий срок выполнения работ 250 (двести пятьдесят) календарных дней, согласно указанному в Календарном графике в Приложении № 3.</p> <p>Ст.5. ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право досрочно выполнить предмет договора после предварительного согласования с ЗАКАЗЧИКОМ, при чем его стоимость останется без изменения.</p> <p>ЦЕНА, ПОРЯДОК И СРОКИ ОПЛАТЫ.</p> <p>Ст. 6. (1) Цена настоящего договора 30 000.00 (тридцать тысяч) евро, без НДС (далее по тексту «Цена» или «Стоимость Договора»).</p> <p>(2) В Цену по стр. 1 включены все затраты</p>
---	---

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, или за членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи заплащането на каквито и да е други разходи, направени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, освен указани в настоящия договор.

(3) Единичните цени, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовата предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

Чл. 7. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** плаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** Цената по този Договор поэтапно, в съответствие с Работната програма, чрез банков превод а разходите на 40 (четридесет) календарни дни след представяне на Отчетните материали за съответния етап от Работната програма и приемането им на Експертен Технически съвет на Главния **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, срещу представена оригинална фактура за стойността на съответния етап и протокол от Експертен Технически съвет на Главния **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** за приемане без забележки.

(2) Плащането по настоящия договор ще бъде извършено чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по банковите реквизити посочени във фактурата.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 8. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

ИСПОЛНИТЕЛЯ на изпълнение Услуг, включително и за трети, свързани с персоналом, който ще изпълнява закъза, или с членовете на ръководството, отговорними за изпълнение, считайки, че **ЗАКАЗЧИК** не трябва да поема никакви други разходи, свързани с **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, освен указани в настоящия договор.

(3) Удължените цени, свързани с изпълнените Услуги, указани в Ценовом предложението на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, фиксирани за време на изпълнение Договора, и не подлежат на промяна.

Ст. 7. (1) **ЗАКАЗЧИК** означава **ИСПОЛНИТЕЛЯ** Цена по този Договор поэтапно, в съответствие с Работната програма, чрез банков превод в течение 40 (четридесет) календарни дни от представяне на Отчетните материали за съответния етап от Работната програма и за тях приемането на Експертен Технически съвет на Главния **ЗАКАЗЧИК**, срещу представената оригинална смет-фактура, указваща стойността на съответния етап, и протокола на Експертен Технически съвет на Главния **ЗАКАЗЧИК** за приемане без забележки.

(2) Плащането по настоящия Договор ще бъде извършено чрез банков превод в полза на **ИСПОЛНИТЕЛЯ** по банковите реквизити, указани във смет-фактурата.

ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛСТВА СТОРОН:

Ст. 8. Перечислените конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора не са изчерпателни и не се отнасят до действията на другите положения на Договора или приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

Общие права и обязанности на ИСПОЛНИТЕЛЯ	Права и обязанности ИСПОЛНИТЕЛЯ
<p>Чл. 9. ИСПОЛНИТЕЛЬ имеет право:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да получи вознаграждение в размере, сроках и на условиях этого договора; 2. да ищет и да получает от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимого содействие за исполнение обязательств по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора; <p>Чл. 10. ИСПОЛНИТЕЛ се задължава:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да представи Услуги и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията; 2. да изготви примерен график за изпълнение на дейността, сроковете за изпълнение им и изготвяне отчетни документи. Графикът се изготвя от ИСПОЛНИТЕЛЯ в срок до 5 (пет) работни дни след подписване на договора, за изпълнение на услугата и подлежи на съгласуване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ; 3. да поиска писмено необходимите входни данни за изпълнение на дейността по Приложение №1 - Техническо задание №2018.35.10.SE.T3.1534 в срок до 7 (седем) дни след подписване на договора; 4. да разработи за своя сметка необходимите входни данни, при липсата им от съдействието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ; 5. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички промени, възникващи в хода на изпълнението на работата, да предложи начини за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им; 6. да изпълнява всички законнообразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ; 7. да пази поверителна Конфиденциалната 	<p>Ст. 9. ИСПОЛНИТЕЛ има право:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. получить вознаграждение в размере, в сроках и на условиях этого договора; 2. требовать у ЗАКАЗЧИКА и получать от него необходимое содействие для выполнения обязательств по этому Договору, как и все необходимые документы, информацию и данные, которые прямо связаны или являются необходимыми для выполнения этого Договора; <p>Ст. 10. ИСПОЛНИТЕЛЬ обязуется:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предоставить Услуги и выполнять свои обязательства по этому Договору в указанные сроки и качественно, в соответствии с Договором и с Приложениями; 2. Изготовить примерный график выполнения работы, сроков их выполнения, и изготавливаемых отчетных документов. График изготавливается ИСПОЛНИТЕЛЕМ в срок до 5 (пяти) рабочих дней от подписания договора о предоставлении услуги и подлежит согласованию ЗАКАЗЧИКОМ; 3. Требовать письменно необходимых данных для выполнения работы по Приложению №1 - Техническое задание №2018.35.10.SE.T3.1534 в срок до 7 (семи) дней после подписания договора; 4. Разработать за свой счет необходимые входные данные, в случае их отсутствия с содействием ЗАКАЗЧИКА; 5. информировать своевременно ЗАКАЗЧИКА о всех трудностях, возникающих в течение выполнения работы, предложить способ их удаления, и он может требовать у ЗАКАЗЧИКА указаний и/или содействия для их удаления; 6. Выполнять все законнообразные указания и требования ЗАКАЗЧИКА; 7. Сохранять доверительную

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

информация, в съответствие с уговореното в този Договор;

8. да не въздава работата или части от нея на подизпълнители;

9. да дава писмени препоръки на персонала на **ИЗЪЛОЖИТЕЛЯ**, да носи отговорност за пропаността им и да следи за изпълнението им.

10. да издържи качествено възложената му работа в съответствие с Техническото задание – Приложение № 1

Общи права и задължения на ИЗЪЛОЖИТЕЛЯ

Чл. II. **ИЗЪЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;

2. Да окаже необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на възложената му работа;

3. В срок до 30 (тридесет) дни след поискването, след проверка и оценка на входните входни данни, да ги предостави за изготвяне на проекта.

4. Входните данни, необходими за изпълнение на дейностите по Приложения №1 - Техническо задание №2018.35.TO.SE.T3.1534, се предават на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във вида и формата, в която са налични в АЕЦ "Козлодуй" ЕАД.

5. Входните данни се предават в съответствие с реда описан в "Инструкция по качество. Предаване на входни данни на външни организации" – ДОД.ОК.ИК.1194/4.

6. Да изпраща готовите разработки до Главния **ИЗЪЛОЖИТЕЛ**, който трябва да назначи технически съвет за да разгледа и приеме разработката при условията на настоящия договор;

7. Да приеме изработеното от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с оглед изискванията на този договор;

8. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното възнаграждение за приетата

Конфиденциална информация в съответствие с договореността в этом Договоре;

8. Не възлагат работата или ея част субизпълнителям;

9. Дават писменни препоръки на персонала на **ЗАКАЗЧИКА**, отнечат за их правилност и следят за их изпълнение.

10. Изпълняват качествено възложената му работа в съответствие с Техническото задание – Приложение № 1

Общи права и задължения на ЗАКАЗЧИКА

Ст. II. **ЗАКАЗЧИК** има право:

1. Трeбоват и получат Услугите в договорения срок, в указанието количество и качество;

2. Оказват необходимото съдействие на **ИСПОЛНИТЕЛЯ** ЗА ВЫПОЛНЕНИЕ възложената му работа;

3. В течение до 30 (тридцати) дней от требования, после проверки и оценки входных данных, предоставлять их для изготовления проекта

4. Входные данные, необходимые для выполнения работ по настоящему Приложению №1 - Техническому заданию №2018.35.TO.SE.T3.1534, будут передаваться **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в виде и форме, в которой они находятся на «АЭС Козлодуй» ЕАД.

5. Входные данные передаются в соответствии с порядком, описанным в документе «Инструкция по качеству. Передача входных данных другим внешним организациям» – ДОД.ОК.ИК.1194/4.

6. Отправлять готовые разработки Главному **ЗАКАЗЧИКУ**, который должен назначить технический совет, чтобы рассмотреть и принять разработку на условиях настоящего договора;

7. Принять выработанную работу от **ИСПОЛНИТЕЛЯ** с учетом требований этого Договора;

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>работа съобразно реда и условията на този договор;</p> <p>9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, след да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност.</p> <p>Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договорното, по реда и при условията на този Договор; 2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор; 3. да предостави и осигури в срок до 5 работни дни от поискване от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на информация, необходима за извършването на Услугите, във вида, обема и при условията, налични в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, при спазване на бланкетните изисквания за конфиденциалност или ограничена съгласно приложимото право; 4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с договорното в този Договор; 5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за инстативане на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това; <p>ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО</p> <p>Чл. 13. (1) При свършване на възложената задача ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отправя до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмена покана да приеме и приеме проекта.</p> <p>(2). Приемането на разработката се извършва по предложение на Главно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от назначен от него Технически съвет не по-късно от 30</p>	<p>8. Заплатить ПОДРЯДЧИКУ договоренное вознаграждение за принятую работу согласно порядку и условиям этого договора;</p> <p>9. ЗАКАЗЧИК имеет право осуществлять контроль выполнения этого договора, если не мешает работе ИСПОЛНИТЕЛЮ, и не нарушает его оперативную самостоятельность.</p> <p>Ст. 12. ЗАКАЗЧИК обязуется:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Принять выполнение Услуги, когда они отвечают договорному по порядку и условиям этого Договора; 2. заплатить ИСПОЛНИТЕЛЮ Цену в размере, по порядку и на условиях, которые предусмотрены в этом Договоре; 3. Предоставить и обеспечить в срок до 5 рабочих дней от требования со стороны ИСПОЛНИТЕЛЯ информацию, необходимую для выполнения Услуги в виде, в объеме и на условиях на «АЭС Козлодуй» ЕАД, при соблюдении соответствующих требований к конфиденциальности или ограничении согласно применяемому праву; 4. сохранять доверительную Конфиденциальную информацию в соответствии с договоренностями в этом Договоре; 5. Оказывать содействие ИСПОЛНИТЕЛЮ в связи с исполнением этого Договора, исключительно и для устранения возникших препятствий, которые мешают выполнению Договора, когда ИСПОЛНИТЕЛЬ этого требует. <p>V. ПРИЕМКА ВЫПОЛНЕНИЯ.</p> <p>Ст. 13. (1) При выполнении возложенной задачи ИСПОЛНИТЕЛЬ отправляет ЗАКАЗЧИКУ письменное приглашение принять и рассмотреть проект;</p> <p>(2). Принятие разработки выполняется по усмотрению Главного ЗАКАЗЧИКА назначенным им Техническим советом, но не позже 30 (тридцати) дней от представления окончательных</p>
---	--

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

(тридесет) дни след представяне на окончателните резултати. По преценка на Главния ИЗПОЛНИТЕЛ, е възможно повторно разглеждане на разработката от Технически съвет след належните се корекции.

(3). Документи представени от ИЗПОЛНИТЕЛЯ в резултат на изпълнение на договора са:

- Принципова схема на блок 5
- Схема на хидравличните съединения на бл.№5
- Сборен чертеж и спецификация на хидропривода на регулиращата заслонка;
- Сборен чертеж и спецификация на регулиращата заслонка с хидропривод;
- Сборен чертеж на свързващите външни маслопровода на регулиращата заслонка;
- Детайлни чертежи на свързващите външни маслопровода на регулиращата заслонка;
- Допълнение към инструкцията за монтаж и настройка на системата за регулиране
- Техническо описание на хидравличния привод на регулиращата заслонка;
- Техническо описание на системата за регулиране на бл.5.
- Приложение с резултати от изчисления на якост на външните свързващи маслопровода на системата за регулиране.

(4). В документацията следва да е указано разположението и начин на закрепяване на заменящите компоненти на системата, и евентуално необходимите промени във връзките към други системи. Желателно е максимално използване на вече наличното оборудване на система SSE.

(5). Документацията да бъде предадена на хартиен носител в два екземпляра на руски език, и на електронен носител.

резултата. По усмотрению Главного ЗАКАЗЧИКА, възможно, чтобы Технический совет рассмотрел повторно разработку после необходимых коррекций.

(3). Документы, которые представлены ИСПОЛНИТЕЛЕМ в результате выполнения договора, следующие:

- Принципиальная схема блока 5
- Схема гидравлических соединений бл.№5
- Сборный чертеж и спецификация гидропривода регулирующей заслонки;
- Сборный чертеж и спецификация регулирующей заслонки с гидроприводом;
- Сборный чертеж связывающих внешних маслопроводов регулирующей заслонки;
- Детальные чертежи связывающих внешних маслопроводов регулирующей заслонки;
- Дополнение к инструкции по монтажу и наладки системы регулирования
- Техническое описание гидравлического привода регулирующей заслонки;
- Техническое описание системы регулирования бл.5.
- Приложение с результатами прочностных расчетов внешних соединяющих маслопроводов системы регулирования.

(4). В документации необходимо указать положение и способ крепления заменяемых компонентов системы, и эвентуальные необходимые изменения связей к другим системам. Желательно использовать максимально уже существующее оборудование системы SSE.

(5). Документация необходимо передать на бумаге в двух экземплярах на русском языке и на электронном носителе.

Ст. 14 Технически съветы предоставя на Главным Заказчиком не позже 15 (пятнадцати) рабочих дней от даты

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

Чл. 14 Техническите съвки се провеждат от Главния Възложител не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след датата на предаване на документацията от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ има право:

1. Да приеме разработката безусловно;
2. Да приеме разработката с условия за отстраняване и срок до 15 дни на незначителни недостатъци или допълване;
3. Да отложи приемането или определи допълнителен срок за доработване, ако пропуските и недостатъците са отстраняими;
4. Да откаже приемането поради съществени неотстраняими пропуски и недостатъци и да развали договора;
5. Ако в срок от 30 (тридесет) дни Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ не се произнесе по приемането на документацията, то тя се счита за приета по реда на т.1.

(2) Разработката конструкторска документация за модернизация се счита за приета, след подписване на двустранен приемно - предавателен протокол за приемане на изпълнените услуги без забележки от страна на Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 16. При просрочване изпълненията по този Договор, неизпълната Страна дължи на изпълната неустойка в размер на 0,5% от Цената за съответния етап за всеки ден забава, но не повече от 10% от стойността на съответния етап.

Чл. 17. При констатирано лошо или друго нецялостно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ, посочени в Техническото задание, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да понесе от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни

передава документацията
ИСПОЛНИТЕЛЯТ.

Ст. 15. (1) Главният ЗАКАЗЧИК има право:

1. Приема разработката безусловно;
2. Приема разработката с условия, чтобы в срок до 15 дней удалить незначительные недостатки или сделать дополнения;
3. Перенести срок приемки или определить дополнительный срок доработки, если пропуски и недостатки возможно удалить;
4. Отказать принятию работы из-за существенных пропусков и недостатков, которые невозможно удалить и расторгнуть договор.

3. Если в срок 30 (тридцати) дней Главный ЗАКАЗЧИК не выразил свое мнение касательно приемки документации, то она считается принятой согласно п. 1.

(2) Разработанная конструкторская документация модернизации считается принятой после подписания двустороннего акта приема-передачи по принятым услугам без замечаний со стороны Главного ЗАКАЗЧИКА.

САНКЦИИ ПРИ НЕВЫПОЛНЕНИИ

Ст. 16. При просрочке выполнения обязательств по этому Контракту, неисполняющая Сторона должна заплатить исправной неустойку в размере 0,5% Цены соответствующего этапа за каждый день просрочки, но не более 10% стоимости соответствующего этапа.

Ст. 17. При выявлении плохого или другого нецелостного или частичного исполнения отдельной деятельности, или при отклонении от требований Главного ЗАКАЗЧИКА, указанных в Техническом задании, ЗАКАЗЧИК имеет право потребовать у ИСПОЛНИТЕЛЯ выполнить полностью и качественно соответствующую работу, без уплаты дополнительного вознаграждения за это.

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

изпълно и качествено съответства дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това.

Чл. 18. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% от Стойността на Договора.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение или/и обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;

3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 30 дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;

4. при прекратяване на юридическо лице -- Страна по Договора без правопреемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРОПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несостоятелност

Ст. 18. При расторжении Договора из-за виновного невыполнения любой Стороной, виновная Сторона должна заплатить неустойку в размере 10% стоимости Договора.

Ст. 19. Оплата неустоек, договоренных в этом Договоре, не ограничивает право исправной Стороны искать реальное выполнение, или/и возмещение за вынесенный ущерб, или за упущенные выгоды согласно применяемому праву.

ПРЕКРАЩЕНИЕ КОНТРАКТА

Ст. 20. (1) Этот Договор прекращается:

1. по истечению срока настоящего договора;

2. при выполнении всех обязательств Сторон по нему;

3. При возникновении полной объективной невозможности выполнения, о котором обстоятельстве потерпевшая Сторона должна уведомить другую Сторону в срок до 30 дней от наступления невозможности предоставить доказательства;

4. при прекращении юридического лица -- Сторона по Договору, без правопреемства по смыслу законодательства государства, где установлено соответствующее лицо;

5. согласно ст. 5, пар. 1, п. 3, б, в) и г) Закону об экономических и финансовых отношениях с обществами, зарегистрированными в юрисдикции с преференциальным налоговым режимом, с контролирурованными ими лицами и с их действительными собственниками (ЗИФОДРОПДРСЛ).

(2) Договор возможно прекратить

1. по взаимному согласию сторон, выраженному в письменной форме;

2. когда по отношению к

ИСПОЛНИТЕЛЮ открыто производство по несостоятельности или ликвидация - по требованию ЗАКАЗЧИКА

Ст. 21. (1) Каждая из Сторон может

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

или ликвидация — по искушению на всяком от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 21. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неисполнение на существенно задължение на друга страна по Договора, при условията и с последствие съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задължения и договори, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е неразделна с оная на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неисполнение на существенно задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

1. когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не е започнал изпълнението на Услугите в срок до 30 дни, считано от Датата на влизане в сила;
2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на Услугите за повече от 30 дни;
3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е допуснал существенно отклонение от Техническото задание и Техническото предложение.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали Договора само с писмено уведомление до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забавя на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** то е станало бесполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в утвърденото време.

Чл. 22. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице — Страна по Договора без правоприемство:

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съставят конститутивен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

разрешават Договора в случае виновного неисполнения существенного обязательства другой стороны по **Контракту**, на условиях и с учетом последствий согласно ст. 87 и ст. Закона об обязательствах и договорах, посредством отправления письменного предупреждения исправной Стороной неисправной Стороне, и определения подходящего срока исполнения. Разрешение Договора не допускается, когда неисполненная часть обязательства является неразделной с учетом интереса исправной Стороны.

(2) В целях этого Договора Стороны будут считать виновным неисполнением существенного обязательства **ИСПОЛНИТЕЛЯ** каждый из следующих случаев:

1. Когда **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не начал выполнение Услуг в срок до 30 дней, считая от Даты вхождения в силу;
2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** прекратил выполнение Услуг более 30 дней;
3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** допустил существенно отклонение от Технического задания и от Технического предложения.

(3) **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть Договор только путем отправления письменного уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, и не предоставляя ему дополнительный срок выполнения, если из-за задержки **ИСПОЛНИТЕЛЯ** оно стало бесполезным, или если необходимо было выполнить обязательство обязательно в договоренное время.

Ст. 22. Во всех случаях прекращения Договора, кроме случаев прекращения юридического лица, которое является Стороной по Договору без правоприемства:

1. **ЗАКАЗЧИК** и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** составляют акт установленной формы за работу, выполненную к моменту прекращения работы и касательно размера возможных подлежащих оплате сумм; и
2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется:
а) предоставить представление;

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава
а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

б) да предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
в) да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и материали, които са собственост на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и са били предоставени на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предмета на Договора.

Чл. 23. При предсрочно прекратяване на Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефиниции понятия и тълкуване

Чл. 24. (1) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

- 1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
- 2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора

Създаване на приложения норми

Чл. 25. При изпълнение на Договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да създава всички приложения нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложения правила и изисквания, свързани с околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10

Услуга, за изключение на такива работи, които могат да бъдат необходими и потребявани от **ЗАКАЗЧИКА**;

б) передать **ЗАКАЗЧИКУ** все документи, изготвените им при изпълнении Договора до датата на прекратяването; и
в) вернуть **ЗАКАЗЧИКУ** все документи и материали, которые являются собственностью **ЗАКАЗЧИКА**, и были предоставлены **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в связи с предметом Договора.

Ст. 23. В случае Договора, **ЗАКАЗЧИК** обязан заплатить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** реально выполненные и принятые согласно установленному порядку Услуги.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Дефиниции понятия и тълкуване

Ст. 24. (1) При противоречии между разными положениями или условиями, которые содержатся в Договоре и в его Приложениях, применяются следующие правила:

- 1. специальные положения имеют преимущество перед общими положениями;
- 2. распоряжения Приложений имеют преимущество перед распоряжениями Контракта

Соблюдение применяемых норм

Ст. 25. При выполнении Договора, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан соблюдать все применяемые нормативные акты, распоряжения, стандарты и другие требования, которые связаны с предметом Договора, и в частности, все применяемые правила и требования, связанные с охраной окружающей среды, социальное и трудовое право, применяемые коллективные соглашения, и/или распоряжения международного экологического, социального и трудового права, согласно Приложению № 10 к ст. 115 Закона о государственных закупках (31/3).

Конфиденциальность

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

към чл. 113 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 26. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала й известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“).

Конфиденциална информация включва, без да се ограничават до нея, всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализ, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е същество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, приложения, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърни дискове или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това одобрение не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се смята за нарушение на задълженията на неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

Ст. 26. (1) Всяка от Страните по этому Договору обязуется сохранять конфиденциально и не раскрывать, или распространять информацию о другой стороне, которая стала ей известной при или по поводу исполнения Договора („Конфиденциальная информация“).

Конфиденциальная информация включает без ограничений: любую финансовую, коммерческую, техническую или другую информацию, анализы, составленные материалы, исследования, документы, или другие материалы, связанные с бизнесом, с управлением, или с деятельностью другой Стороны, любой вид или в любой форме, включая финансовые и оперативные результаты, рынки, настоящие или потенциальные клиенты, собственности, методы работы, персонал, контракты, обязательства, правовые вопросы, или стратегии, продукты, процессы, связанные с документацией, чертежи, спецификации, диаграммы, планы, уведомления, данные, образцы, модели, шаблоны, программное обеспечение, приложения программного обеспечения, компьютерные устройства или другие материалы, или записи или другую информацию, несмотря на то будет ли она в письменном или в устном виде, или сохраняется на компьютерном диске или на другом устройстве.

(2) За исключением случаев, указанных в пар. 3 этой статьи, Конфиденциальную информацию можно раскрывать только после предварительного письменного одобрения другой Стороны, а это согласие не может быть отказано без причины.

(3) Не считается нарушением обязательства о неразкрытии Конфиденциальной информации, когда:

1. информация стала или становится публично доступной без нарушения этого Договора любой Стороной;

2. информация требуется законом, применяемому к любой Стороне; или

3. предоставление информации требуется

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

2. информацията се изисква по силата на закон, приложен спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставяето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответно Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази глава се отнасят до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** съответно Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 27. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получена във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на резултати от работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 28. (1) Страните се съгласяват на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на

регулаторен или друг компетентен орган и съответно Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по пунктите 2 или 3 Страна, която трябва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Обязателства по этому параграфу относятся к **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, ко всем его подразделениям, к контролируемым им фирмам и организациям, ко всем его служащим или наемным им физическим или юридическим лицам, а **ИСПОЛНИТЕЛЬ** соответствующая Страна отвечает за исполнение этих обязательств со стороны таких лиц.

Обязательства, связанные с неразглашением Конфиденциальной информации действуют и после прекращения Договора на любом основании.

Публичны изъвления

Ст. 27. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет права делать публичные изъвления и сообщения, раскрывать или распространять любую информацию, которую он получил в связи с выполнением Услуг, являющихся предметом этого Договора, независимо от того, основывается ли это на данных и материалах **ЗАКАЗЧИКА**, или на результатах работы **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, без предварительного письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА**; и это согласие можно отказывать без причины, или задерживать его.

Авторские права

Ст. 28. (1) Стороны согласны на основании ст. 42, пар. 1 Закона об авторском праве и его сродных прав, что авторские права на все документы и материалы, и любые другие элементы или компоненты, созданные в результате исполнения Договора или в связи с исполнением Договора, принадлежат полностью **ЗАКАЗЧИКА** в том же объеме, в котором

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

или иная связь с наименованием по Договору, принадлежат и/или являются **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯ** в смысле обекта, в който била принадлежала на автора. **ИЗЪЛНИТЕЛЯТ** декларира и гарантира, че трети лица не присъждат права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, който могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с-влязло в сила съдебно решение или в случай че **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯТ** и/или **ИЗЪЛНИТЕЛЯТ** установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, **ИЗЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи възможно за **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трето лице; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от трето лице, чийто права са нарушени.

(3) **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трето лице в срок до 7 дни от узнаването им. В случай, че трети лица представят основателни претенции, **ИЗЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) **ИЗЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЫЗЛОЖИТЕЛЯ** обещаните за

они принадлежали би автору. **ИСПОЛНИТЕЛЯ** декларирует и гарантирует, что третьи лица не имеют права на изготвленные документы и на другие результаты выполнения Договора, которые могут быть объектом авторского права.

(2) В случае, если будет установлено вышесказанным в силу судебным решением или в случае, что **ЗАКАЗЧИК** и/или **ИСПОЛНИТЕЛЯ** установит, что изготвлением, вводом и использованием документов или других материалов, составлены при выполнении этого Договора нарушается авторское право третьего лица, **ИСПОЛНИТЕЛЯ** обязуется сделать их использование возможным для **ЗАКАЗЧИКА**:

1. изменением соответствующего документа или материала; или
2. изменением его элемента с защищенными авторскими правами другим элементом с такой же функцией, который не нарушает авторские права третьих лиц; или
3. когда получит за свой счет разрешение на использование продукта третьим лицом, чьи права нарушены.

(3) **ЗАКАЗЧИК** уведомляет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** о претензиях в связи с нарушением авторским правом со стороны третьих лиц в срок до 7 дней после получения информации об этом. В случае, когда третьи лица представляют основательные претензии, **ИСПОЛНИТЕЛЯ** несет полную ответственность и возмещает весь ущерб в результате этого. **ЗАКАЗЧИК** привлекает **ИСПОЛНИТЕЛЯ** в евентуальный спор за нарушение авторского права в связи с выполнением Договора.

(4) **ИСПОЛНИТЕЛЯ** оплачивает **ЗАКАЗЧИКУ** возмещение за нанесенный ущерб и упущенные выгоды в результате окончательно признанного нарушения авторских прав третьих лиц.

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

претърпяват вреди и пропускатите ползи вследствие на околнато признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 29. Никой от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Наричаните вземания по Договора и по договорите за продължителност могат да бъдат прехвърляни или застъпени съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 30. Този Договор може да бъде изменен само с допълнителни изразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 31. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възникващи изключения или водещи до невъзможност за изпълнение на повечето от Договора задължения.

(3) Страните, засегнати от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при възникване в срок до 3 дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички

Переуступка права и obligations

Ст. 29. Ни една из страните не имеет права переуступать ни одно из прав и obligations, являющихся результатом этого Договора без согласия другой Страны. Денежные взимания по Договору и ни договорам о субподряда возможно переуступать или зачислявать согласно применимому праву.

Изменения

Ст. 30. Этот Договор возможно изменить только дополнительными соглашениями, изготвленными в письменной форме и подписанными обеими Сторонами, в соответствии с требованиями или ограничениями Закона о государственных закупках.

Непреодолимая сила

Ст. 31. (1) Стороны не отвечают за невыполнение obligations по этому Договору, когда невозможность выполнения является результатом непреодолимой силы.

(2) В целях этого Договора „непреодолимая сила“ имеет значение этого понятия по смыслу ст. 306, пар. 2 Закона о торговле. Стороны соглашаются, что непреодолимой силой будут считаться и изменения применяемого законодательства, относящиеся к деятельности любой из них, и мешающие исполнению или приводящие к невозможности исполнения принятых контрактом obligations.

(3) Сторона, которая затронута непреодолимой силой обязана принять все разумные усилия и меры по снижению и минимуму нанесенный ущерб и убытки, как и уведомить письменно другую Сторону немедленно при наступлении в течение 3 дней от наступления непреодолимой силы. К уведомлению применяются все соответствующие и/или допустимые установленные доказательства о наступлении и природе непреодолимой

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>рецепти или нормативно установени доказателства, частта наето и естество на непреодолимата сила, причината връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.</p> <p>(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението е спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с изсрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задължението си, когато не са изпреградени от непреодолимата сила.</p> <p>(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. която е била в забавя или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила; 2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или 3. чиято небрежност или умнижене действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора. <p>(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.]</p> <p><u>Ничтожност на отделни клаузи</u></p> <p>Чл. 32. В случай на противоречие между каквото и да било уговорки между Страните и действителни нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за неважни и се съвместяват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влияе на нищожността на Договора и на останалите уговорки между Страните. Ничтожността на всяка клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.</p> <p><u>Уведомления</u></p>	<p>силы, в причинной связи между этим обстоятельством и невозможности выполнения, и об ожидаемой продолжительности неисполнения.</p> <p>(4) Пока действует непреодолимая сила, неисполнение обязательства приостанавливается. Затронутая Страна обязана после согласования с другой Страной продолжить выполнять эту часть обязательств, которые не воспрепятствовали непреодолимой силе.</p> <p>(5) Не может ссылаться на непреодолимую силу Страна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. которая была в задержке или имеет другое невыполнение до наступления непреодолимой силы; 2. которая не проинформировала другую Страну о невыполнении непреодолимой силой; 3. Чья небрежность или умниженные действия, или бездействия привели к невозможности выполнения Договора. <p>(6) Отсутствие денежных средств не является непреодолимой силой.]</p> <p><u>Ничтожность отдельных клауз</u></p> <p>Ст. 32. В случае противоречия между любыми договоренностями между Сторонами и действующими нормативными актами, применяемыми к предмету Договора, такие договоренности считаются недействительными и не замещаются соответствующими распорядительными нормативного акта, и это не приводит к ничтожности Договора и остальных договоренностей между Сторонами. Ничтожность любой клаузы Договора не ведет к ничтожности другой клаузы или договора в целом.</p> <p><u>Уведомления</u></p>
--	---

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

Чл. 33. (1) Коммуникацията между страните се води като между определените отговорни лица по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ИЗПОЛНИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПОЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

(2) Всяка съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и размещения между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПОЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма - лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

(3) Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

(4) Всяка от страните има право да изиска първоначална срещя при стартиране на договора с цел уточняване на неизяснеността към изпълнение на договора, целите на Главния **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПОЛНИТЕЛЯ**.

(5) Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставяне на двустранно подписан констатиращ протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено място, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата в уведомяването се счита датата на входящия номер).

Ст. 33. (1) Коммуникация между страните ведётся только между определенными ответственными лицами по договору. Когда данное сообщение необходимо отправить другому лицу, принимающему участие в выполнении со стороны **ЗАКАЗЧИКА**, или со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, это осуществляется ответственными лицами по договору.

(2) Все сообщения, предварительные уведомления и распоряжения, связанные с исполнением договора, которые размещаются между **ЗАКАЗЧИКОМ** и **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** являются действительными, когда они отправлены в письменной форме - лично, электронной почтой, телефаксом или курьером против подтверждения принимающей стороной.

(3) Действительные адреса, номера факсов и электронная почта сторон указываются в договоре. Между сторонами допускается неформальная коммуникация по телефону с целью облегчить работу. Неформальная коммуникация не имеет юридическую стоимость и не считается официально принятой.

(4) Каждая Сторона имеет право требовать первоначальной встречи при начале Договора с целью уточнить требования к исполнению договора, цели Главного **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, критерии оценки выполнения договора и планирование, выполнение и производство, которые должен выполнять **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

(5) Когда в течение выполнения работы по договору возникнут обстоятельства, требующие составления двустороннего подписанного акта установления фактов, заинтересованная сторона отправляет другой стороне мотивированное приглашение с обозначенным местом, датой и временем встречи. Уведомленная сторона обязана ответить в течение трех дней от уведомления (датой уведомления считается дата входящего номера).

Заличен на основание чл.2 от 33ЛД

(6) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правоорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, събитият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 10 (десет) работни дни от вписването и в съответния регистър.

Език

Чл. 34. (1) Този Договор се сключва на български и руски език. В случай на несъответствие, водещ е българският език.
(2) Руския език ще е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или неговите представители или служители, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Приложимо право

Чл. 35. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 36. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително спорове, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и спорове за попълване на празноти в Договора или при спсобняването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при

(6) При преобразуване без прекратяване, при изменение наименования, правовой организационной формы, места регистрации, адреса пребывания, предмета деятельности, срока существования, органов правления и представительства **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, он обязуется уведомить **ЗАКАЗЧИКА** об изменении являющемся до 10 (десяти) рабочих дней от ее внесения в соответствующий регистр.

Язык

Ст. 34. (1) Этот договор заключается на болгарском и на русском языках. В случае несоответствия, ведущим является болгарский язык.
(2) Русский язык является обязательным при составлении любых документов, связанных с исполнением Договора, в т.ч. уведомлений, протоколов, отчетов и пр., как и при проведении рабочих встреч. Все затраты на перевод, если будут необходимы **ИСПОЛНИТЕЛЮ** или его представителям, или служащих, будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

Применимое право

Ст. 35. Этот Договор, в т.ч. Приложения к нему, как и все произтекающие от него или связанные с ним соглашения, а также и все связанные с ним права и обязательства, будут подчиняться и толковаться согласно болгарскому праву.

Разрешение споров

Ст. 36. Все споры, являющиеся результатом этого Договора, или отнасяющиеся к этому Договору, включительно споры, возникающие или отнасяющиеся к его толкованию, недействительности, исполнению или прекращению, как и споры для заполнения недостатков Договора, или его приспособления к новым возникшим обстоятельствам, будут улаживаться между

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

непостигане на сделките - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Срок за изпълнение

Чл. 37. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Главния **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълненето спира до отпадане на съответните причини за това, като Главния **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** може да удължи срока на договора с периода на забаваната.

Опазване на околната среда

Чл. 38. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 39. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Чл. 40.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

Чл. 40.2. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и

Стороната путем переговоров, а при недостижения консенсус - спорът ще бъде отнесен к компетентному болгарскому суду для разрешения.

Срок выполнения

Ст. 37. Когда по объективным причинам производственного или другого характера, являющимся результатом природы и специфики основного предмета деятельности Главного **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, он не в состоянии обеспечить условия выполнения предмета договора, исполнение останавливается до удаления соответствующих причин этого, а Главный **ЗАКАЗЧИК** может продлить срок договора периодом задержки.

Охрана окружающей среды

Ст. 38. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен соблюдать требования к охране окружающей среды во время выполнения предмета Договора, и после его завершения, согласно Закону об охране окружающей среды и всех применимых подзаконных нормативных и внутренних документов **ЗАКАЗЧИКА**.

Ст. 39. При выполнении работ, которые затрагивают зеленые зоны и/или многолетнюю растительность на площадке АЭС Козлодуй ЕАД **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан за свой счет восстановить газоны и растительность в соответствии с ответственными звеньями **ЗАКАЗЧИКА**.

Ст. 40.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан принять все необходимые меры для предотвращения загрязнения окружающей среды при выполнении работ по Договору.

Ст. 40.2. При возникновении аварийных ситуаций и событий, создающих предпосылки загрязнения окружающей среды и возникновения экологического вреда, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен уведомить Ръководства «АЭС Козлодуй» ЕАД и за свой счет предпринять

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.</p>	<p>необходими превантивни и оздравителни мерки в съответствие с Законом за отговорности за предотвратяване и отстраняване на екологичен вред.</p>
<p><u>Оглати инспекции и проверки:</u> Чл. 41. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да не нарушава оперативната му самостоятелност. Чл. 42. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да позволи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на позовано от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лице, на прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.</p>	<p><u>Аудит, инспекции и проверки:</u> Ст. 41. ЗАКАЗЧИК има право осъществява контрол по изпълнението на договора, стига да не възпрепятства работата на ИСПОЛНИТЕЛЯ, и не нарушава неговата оперативна самостоятелност. Ст. 42. ИСПОЛНИТЕЛЯТ е длъжен да позволи на ЗАКАЗЧИКА или на позован от ЗАКАЗЧИКОМ лице, да провери отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да направи копия на документите.</p>
<p><u>Пожарна безопасност</u> Чл. 43. При изпълнение на огневите работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейността по договор с «АЕЦ Козлодуй» ЕАД е длъжен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност. Наредба № 81213-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите; «Правилата за пожарна безопасност на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;</p>	<p><u>Пожарна безопасност</u> Ст. 43. При изпълнение на огневите работи Руководитель и персонал ВО, изпълняващ мероприятия по договору с «АЭС Козлодуй» ЕАД обязаны соблюдать требования нормативно-технических документов пожарной безопасности: «Распоряжение № 81213-647 от 01.10.2014 о правилах и нормах пожарной безопасности при эксплуатации объектов»; «Правила пожарной безопасности «АЭС Козлодуй» ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;</p>
<p><u>Физическа защита, сигурност и достъп до защитената зона</u> Чл. 44. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да изготви и предаде на Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, съгласно инструкциите №УС.ФЗ.ИИ 015 и № ДБК.КД.ИИ.028. Чл. 45. При неизпълнение на предходния член от договора ще бъде отказан достъп на персонала на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в</p>	<p><u>Физическа защита, надежност и достъп до защитената зона</u> Ст. 44. ИСПОЛНИТЕЛЯТ должен изготвить и передать Главному ЗАКАЗЧИКУ необходимую документацию для доступа персонала по исполнению Договора к защищенной зоне «АЭС Козлодуй» ЕАД, согласно инструкциям №УС.ФЗ.ИИ 015 и № ДБК.КД.ИИ.028. Ст. 45. При невыполнении предыдущей статьи договора, будет отказан доступ</p>

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

Чл. 46. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при съвместното им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с който ще бъде пряко или косвено извършено на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

Чл. 47. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

Чл. 54. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. 43-49, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

Ядрената безопасност и радиационна защита

Чл. 48. За договори, които обхващат дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се търска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БНК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

Чл. 49. Договори, които имат отношение

персонала **ИСПОЛНИТЕЛЯ** в защитената зона «АЭС Козлодуй» ЕАД.

Ст. 46. Когда для выполнения обязательств по этому договору **ИСПОЛНИТЕЛЬ** будет использовать транспортные средства, он обязуется при их вводе в защищенную зону «АЭС Козлодуй» ЕАД представить Протокол о проведенной проверке конкретного МПС, четко указывая в нем, что оно не будет являться прямо или косвенно источником неправомерных физических действий, согласно Распоряжению об обеспечении физической защиты ядерных сооружений ядерного материала и радиоактивных веществ.

Протокол о проведенной проверке оформляется для каждого МПС в каждом отдельном случае и подписывается Руководителем или уполномоченным должностным лицом **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и водителя средства транспорта.

Ст. 47. При невыполнении предыдущего пункта договора будет отказан доступ персонала **ИСПОЛНИТЕЛЯ** к защищенной зоне «АЭС Козлодуй» ЕАД.

Ст. 54. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить прохождение проверки надежности персонала, который будет работать на площадке «АЭС Козлодуй» ЕАД, согласно ст.48, п.2 Правил о применении Закона о Государственном агентстве «Национальная безопасность».

Ядерная безопасность и радиационная защита

Ст. 48. По отношению к контрактам, которые включают разные виды работ, поставки или услуги, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности, качеству и/или физической защите, **ПОДРЯДЧИК** должен предоставить необходимые документы для проверки Дирекцией БНК «АЭС Козлодуй» ЕАД в объеме и срок, согласно инструкции №ДБК.КД.ИН.028

Ст. 49. Договори, которые имеют

Заличен на основание чл.2 от 33ЛД



към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БИК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, включват да се отчита от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

Чл. 50. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор е външна организация е свързана с реализацията на техническо решение, за което се изисква разрешение съгласно **ЗВНЯЕ**, изпълнението на дейността по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай че АЯР издаде допълнителни документи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

Чл. 51. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмена процедура, технологии и методологии.

Чл. 52. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при аварии в АЕЦ, за спазване процедурите при ликвидация на авария.

Чл. 53. Персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които извършват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй" ЕАД, РП-2", № 30.06.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, №

отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности, и/или к физической защите, вхолят в силу с момента их подписания обеими сторонами, а выполнение предмета договора начинается от даты утверждения Протокола о проверке документов Дирекцией БИК «АЭС Козлодуй» ЕАД. Сроки, определяемые в Договоре, считаются от даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении протокола о проверке документов.

Ст. 50. В случаях, когда деятельность, которая является предметом конкретного договора с внешней организацией, связана с реализацией технического решения, о чем требуется разрешение согласно Закону о безопасном использовании ядерной энергии (ЗВНЯЕ), исполнение работ по договору начинается после выдачи разрешения о техническом решении АЯР. В случае, если АЯР требует дополнительных документов, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан предоставить их в указанные сроки.

Ст. 51. Мероприятия по конструкциям, системам и компонентам (КСК), которые имеют отношение к безопасности, выполняются согласно письменным процедурам, технологиям и методологиям.

Ст. 52. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить ознакомление персонала, который будет работать на площадке «АЭС Козлодуй» ЕАД, с общими требованиями к действиям при аварии на АЭС, соблюдать процедуры при ликвидации аварии.

Ст. 53. Персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчики, включительно иностранные компании, которые выполняют мероприятия в контролируемой зоне (КЗ) на площадке «АЭС Козлодуй» ЕАД, обязаны соблюдать требования документов:

«Инструкция по радиационной защите на «АЭС Козлодуй» ЕАД, РП-2», № 30.06.00.РБ.01;

«Инструкция по радиационной защите в

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>ХОГ.ИРЭ.01; - "Инструкция по качеству. Работа на вѣншии организаци при склучен договор". № ДВК.КД.ИИ.028. Чл. 54. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по договора.</p> <p>Чл. 55. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.</p> <p>Чл. 56. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.</p> <p>Чл. 57. За работа в КЗ. Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ осигурява на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращо лъчение.</p> <p>Чл. 58. Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ информира периодично ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си през първоначалното допускане по работа.</p> <p>Чл. 59. Главния ВЪЗЛОЖИТЕЛ в</p>	<p>ХОГ на «АЭС Козлодуй» ЕАД № ХОГ.ИРЭ.01; «Инструкция по качеству. Работа внешних организаций при заключенном контракте». ДВК.КД.ИИ.028. Ст. 54. ИСПОЛНИТЕЛЬ несет ответственность за безопасность труда и дозой нагрузки персонала, которого он командирует на работу на «АЭС Козлодуй» ЕАД для выполнения деятельности по Договору.</p> <p>Ст. 55. ИСПОЛНИТЕЛЬ определяет приказом ответственного лица по радиационной защите в организации.</p> <p>Ст. 56. При необходимости в выполнении работ в КЗ обязательно выполняется измерение полной телесной активности персонала ИСПОЛНИТЕЛЯ, включительно лиц, работающих по гражданскому договору и представителей иностранных организаций до начала и после завершения работы по соответствующему договору ВО</p> <p>Ст. 57. Для работы в КЗ, Главный ЗАКАЗЧИК обеспечивает ИСПОЛНИТЕЛЮ за свой счет спецодежду, рабочую одежду, персональные предохранительные средства, дозиметрический контроль и пр. согласно требованиям Распоряжения № 32 от 07.11.2005 об условиях и порядке выполнения дозиметрического контроля лиц, работающих с источниками ионизирующих излучений.</p> <p>Ст. 58. Главный ЗАКАЗЧИК информирует периодически ИСПОЛНИТЕЛЯ о полученной дозой нагрузке персонала, согласно ст. 122 пар. 3 Распоряжения о радиационной защите при работах с источниками ионизирующих излучений. ИСПОЛНИТЕЛЬ предоставляет данные о дозой нагрузке своего персонала до первоначального допуска к работе.</p> <p>Ст. 59. Главный ЗАКАЗЧИК в качестве</p>
---	--

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

<p>качествами ее на эксплуатацию ядерной установки и ответствен за ядерный вред, в соответствии с членом II от Висской конвенции за гражданскую ответственность за ядерный вред.</p>	<p>эксплуатирующего ядерной установки, является ответственным за ядерный ущерб, в соответствии со ст. II Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.</p>
<p>Чл. 60. Ответственность за ядерный вред на эксплуатацию ядерной установки абсолютна согласно Висской конвенции за гражданскую ответственность за ядерный вред.</p>	<p>Ст. 60. Ответственность за ядерный ущерб эксплуатирующего ядерной установки полностью соответствует Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.</p>
<p>Чл. 61. За цели и на този Договор, данные за контакт с ответственным техническим лицом за изменение на договора, как то следва:</p>	<p>Ст. 61. В целях этого Договора, контактные данные с ответственным техническим лицом за выполнение договора, как следует:</p>
<p>1. Ответственное лицо по исполнению на настоящий договор от страны на ИСПОЛНИТЕЛЯ е Бабаев Иван, начальник отдела Управление, istanev@icmail.com, телефон-факс +38 057 714-25-51, мобильен +38 066 302 69 29</p>	<p>1. Ответственное лицо за выполнение настоящего договора со стороны ИСПОЛНИТЕЛЯ Бабаев Иван, начальник отдела Управление, istanev@icmail.com, телефон-факс +38 057 714-25-51, мобильный +38 066 302 69 29</p>
<p>2. Ответственное лицо по исполнению на настоящий договор от страны на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е Сергей Данилов - Руководитель отдела, тел.: +359 2 8167450.</p>	<p>2. Ответственное лицо за выполнение настоящего договора со стороны ЗАКАЗЧИКА Сергей Данилов - Руководитель отдела, тел.: +359 2 8167450.</p>
<p>Экземпляры</p>	<p>Экземпляры</p>
<p>Чл. 62. Този Договор се състои от 25 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра - по един за всяка от Стороните.</p>	<p>Ст. 62. Этот Договор состоит из 25 страниц и изготвлен и подписан в 2х однообразных экземпляров - по одному для каждой из Сторон.</p>
<p>Приложения:</p>	<p>Приложения:</p>
<p>Чл. 63. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:</p>	<p>Ст. 63. К этому Договору прилагаются и являются его неотъемлемой частью следующие приложения:</p>
<p>Приложение № 1 - Техническо задание;</p>	<p>Приложение № 1 - Техническое задание;</p>
<p>Приложение № 2 - Техническо предложение на ИСПОЛНИТЕЛЯ;</p>	<p>Приложение № 2 - Техническое предложение ИСПОЛНИТЕЛЯ;</p>
<p>Приложение № 3 - Ценово предложение и Календарен график на ИСПОЛНИТЕЛЯ.</p>	<p>Приложение № 3 - Ценовое предложение и Календарный график.</p>
<p>Чл. 64. АДРЕСИ ЗА КОРЕСПОНДЕНЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЯ:</p>	<p>Ст. 64. КОНТАКТНЫЙ АДРЕС ИСПОЛНИТЕЛЯ:</p>
<p>ИПГА ООД 61082, Украина.</p>	<p>ИПГА ООО 61082, Украина.</p>

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

град Харков,
проспект Московский 144
офис 901/3
телефон-факс
+38 057 714-25-51
e-mail:
ictanew@gmail.com
ИН по ЗДДС 14062909

ЗАКАЗЧИК:
Заличен на основание
чл.2 от ЗЗЛД

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

«ЕНПРО КОНСУЛТ», България, София
1407, бул. Черни връх №107, тел/факс:
02/ 8167400; 02/ 8167410;
e-mail: office@enproco.com
ИН по ЗДДС BG 121657107

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ
УПРАВИТЕЛ**

Заличен на основание чл.2
от ЗЗЛД

город Харьков,
проспект Московский 144
офис 901/3
телефон-факс
+38 057 714-25-51
e-mail:
ictanew@gmail.com
ИН по ЗНДС 14062909

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

Заличен на основание чл.2
от ЗЗЛД

ЗАКАЗЧИК:

«ЕНПРО КОНСУЛТ», България, София
1407, бул. Черни връх №107, тел/факс:
02/ 8167400;
02/ 8167410; e-mail: office@enproco.com
ИН по ЗНДС BG 121657107

ЗАКАЗЧИК:

УПРАВЛЯЮЩИЙ КОМПАНИЕЙ
МИЛАН МИЛАНОВ

Заличен на основание чл.2 от
ЗЗЛД

Заличен на основание чл.2 от ЗЗЛД

Вярно